

(19)



(11)

EP 1 533 487 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:

09.12.2009 Patentblatt 2009/50

(51) Int Cl.:

F01M 5/00 (2006.01)**F01M 9/04 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:

25.05.2005 Patentblatt 2005/21(21) Anmeldenummer: **04027278.3**(22) Anmeldetag: **17.11.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

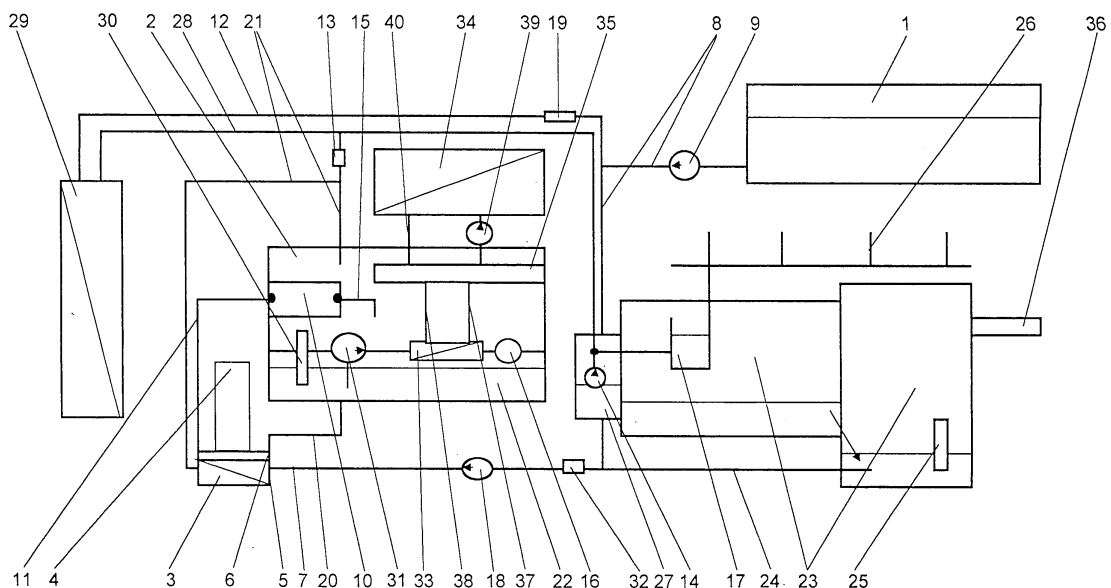
Benannte Erstreckungsstaaten:

AL HR LT LV MK YU(30) Priorität: **18.11.2003 DE 10353859**(71) Anmelder: **MWB Motorenwerke Bremerhaven AG****27568 Bremerhaven (DE)**(72) Erfinder: **Kampmann, Hans-Jürgen, Dr.****99734 Nordhausen (DE)**(74) Vertreter: **Seckel, Uwe****Patentanwalt****Markt 4****06556 Artern (DE)**

(54) **Verfahren zum Betreiben von Fahrzeugen und selbstfahrenden Arbeitsmaschinen, die mit einem Naturöl betriebenen Dieselmotor ausgerüstet sind**

(57) Die Erfindung stellt ein Verfahren zum Betreiben eines Fahrzeugs und/oder einer selbstfahrenden Arbeitsmaschine mit einem Dieselmotor vor, bei dem das Schmierölsystem, das Kühlsystem und die Antriebseinheit, die das Getriebe und/oder eine Hydraulikeinheit umfaßt, aus einem gemeinsamen Tank (1) mit Naturöl betrieben werden kann. Zu diesem Zweck wird erfindungsgemäß vorgeschlagen, daß nacheinander der Systemkreislauf des Getriebe-/und Hydrauliköls, der System-

kreislauf des Schmieröls für den Motor (2) und der Systemkreislauf für den Kraftstoff der Einspritzpumpe aus einem gemeinsamen Versorgungskreislauf erfolgt, wobei der Versorgungskreislauf in Abhängigkeit der Verbrauchsmenge des Kraftstoffs kontinuierlich durch Naturöl aus dem gemeinsamen Tank (1) ergänzt wird und das Naturöl für die einzelnen Systemkreisläufe an die jeweils optimalen Viskositäten unter Nutzung des Temperaturverlaufs der einzelnen Systemkreisläufe angepaßt wird.

**EP 1 533 487 A3**



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 04 02 7278

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A,D	DE 198 17 976 A1 (ANLAGEN UND ANTRIEBSTECHNIK NO [DE]) 4. November 1999 (1999-11-04) * Zusammenfassung * * Abbildungen 1-2 *	1	INV. F01M5/00 F01M9/04
A	JP 2002 174145 A (KOMATSU MFG CO LTD) 21. Juni 2002 (2002-06-21) * Zusammenfassung * * Abbildungen 1-3 *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			F01M
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	
Den Haag		28. Oktober 2009	
		Prüfer	
		Flamme, Emmanuel	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

3
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 02 7278

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

28-10-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19817976	A1	04-11-1999	KEINE	

JP 2002174145	A	21-06-2002	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82